



welcome you!

SYLLABUS

1990

LEE FOX

Lee Fox was a folkdancer and friend in Orange County for many years who met a tragic death last year. He had a special love for the dances, songs and music we all enjoy. He started as a timid and tentative but committed dancer and developed into a knowledgeable and sensitive dancer, teacher and leader. Lee chose his own ways of expressing Folkdancing, and in so doing developed some unique ways of learning and teaching. His last teaching was at our beginners class last summer. He shared with others all he had and all he was.

We dedicate the 1990 Laguna Folkdancers Festival to the memory of Lee Fox. He will always be in the memory of those who knew him.

The Laguna Folkdancers

LAGUNA FOLKDANCERS FESTIVAL 1990 SYLLABUS

TABLE OF CONTENTS

YVES MOREAU

.DANS PLINN	Brittany - France ..	1
.DENJOVO HORO	Bulgaria	2
.DOBRUDZANSKI RACENIK	Bulgaria	3
.KULSKO HORO	Bulgaria	7
.NEVROKOPSKO HORO	Bulgaria	9
.QUADRILLE de SAINT-BASILE	Quebec - Canada	10
.RADOMIRSKO HORO	Bulgaria	12
.RUSENSKO HORO	Bulgaria	13

DENNIS BOXELL

GREEK MACEDONIAN DANCE		15
GREEK THRACIAN DANCE		16
.BOGDANOS	Greek Thracian	18
.DIDIMOTIHOS	Greek Thracian	19
.GAIDA FLAMBOURAS	Greek Macedonian ...	20
.GAIDA KASTORIAS	Greek Macedonian ...	22
.LESNO or ISSOS MAKEDONIAS	Greek Macedonian ...	23
.POUSTENO or LEVENDIKOS	Greek Macedonian ...	25
.STANKINO or LIPOHORITIKOS	Greek Macedonian ...	28
.STIS TRIS	Greek Thracian	30
.ZONARADIKOS	Greek Thracian	33

Note: The teachers will decide at the festival workshops which of these dances will be taught.

YVES MOREAU - A short biography

Yves Moreau lives in Montreal, Quebec, Canada and is recognized as one of North America's foremost exponents of Bulgarian dance and folklore. He has traveled to Bulgaria almost annually since 1966 to research dance and to record music in all regions of the country. He has also lectured and conducted workshops throughout North America as well as in France, Switzerland, Germany, Holland, Sweden, Norway, Mexico, Japan, Taiwan, Hong Kong, New Zealand and Australia.

From 1972 to 1988 he directed *Les Gens de Mon Pays*, a Montreal-based amateur folk ensemble specializing in Bulgarian and French-Canadian folklore which toured widely in North America and represented Canada at several international folk festivals in the U.S., France, Greece, Italy, and Bulgaria. Yves has also choreographed several stage suites of Bulgarian and French-Canadian material for various performing groups in America and abroad, including a brand new suite of French-Canadian dances for the AMAN Folk Ensemble of Los Angeles (1989). Besides Bulgarian, Yves also teaches dances from other Balkan countries as well as from Brittany and his native Quebec.

From 1975 to 1985, Yves was special projects coordinator at the Canadian Folk Arts Council where he acted as editor of *Troubadour* magazine and also as technical consultant for major national workshops and international folklore festivals. Yves is currently doing similar work with the newly-formed private organization, Folklore Canada International which coordinates cultural exchange programs and produces several international folk festivals including the Drummondville Festival and the Cornwall *Worldfest*, where Yves coordinates the annual folklore seminar "Heritage International".

In 1980, Yves was awarded the St. Cyril & Methodius Order (1st degree) by the Bulgarian State for his work in past decades popularizing Bulgarian folklore throughout North America. Yves was the first Canadian and one of the few non-Bulgarians to receive this medal, Bulgaria's highest decoration in the cultural field.

In 1986, he conducted a survey on the phenomenon of non-Bulgarians playing Bulgarian folk music or adapting it to other musical forms. The results of this survey were made known at a World Conference of Bulgarian studies in Sofia in May of the same year. His findings created much interest within music and folklore circles in Bulgaria as well as with the general public. Excerpts of Yves' paper were reprinted in several Bulgarian newspapers and magazines. Based on this research, Yves compiled the now famous collector's cassette "Bulgaria and Sons" which gives examples of rock, jazz and other types of groups around the world adapting Bulgarian tunes.

Among other projects, Yves hosts a regular "World Music" program on CKUT-FM in Montreal and is completing a three-year translator's course at McGill University.

November 1989

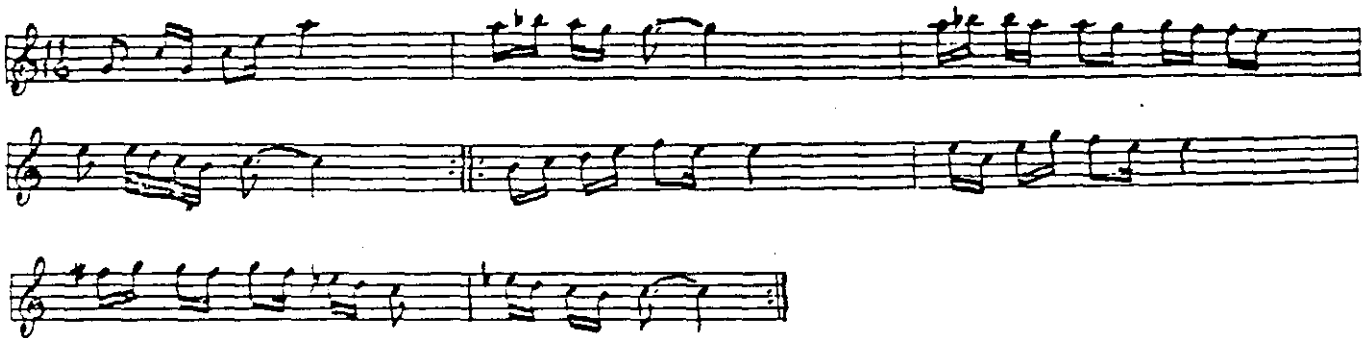
DENNIS BOXELL

Dennis Boxell has been one of the prime contributors to the development of interest in Balkan folklore. His teaching encompasses the entire range of Greek and South Slavic folk dances, and is characterized by his patience and a rare ability to reach and inspire every level of dancer.

As a researcher and impresario, he has brought American folk dancers an outstanding body of traditional Balkan music and dance, as well as such popular teachers as Atanas Kolarovski, Yves Moreau, and Jaap Leegwater. As an artistic director, he won acclaim for the Koleda ensemble, acknowledged as one of the best ever formed in this country, from whose ranks came Alex Eppler, Mark Morris, Marcus Holt Moskoff, and Yves Moreau.

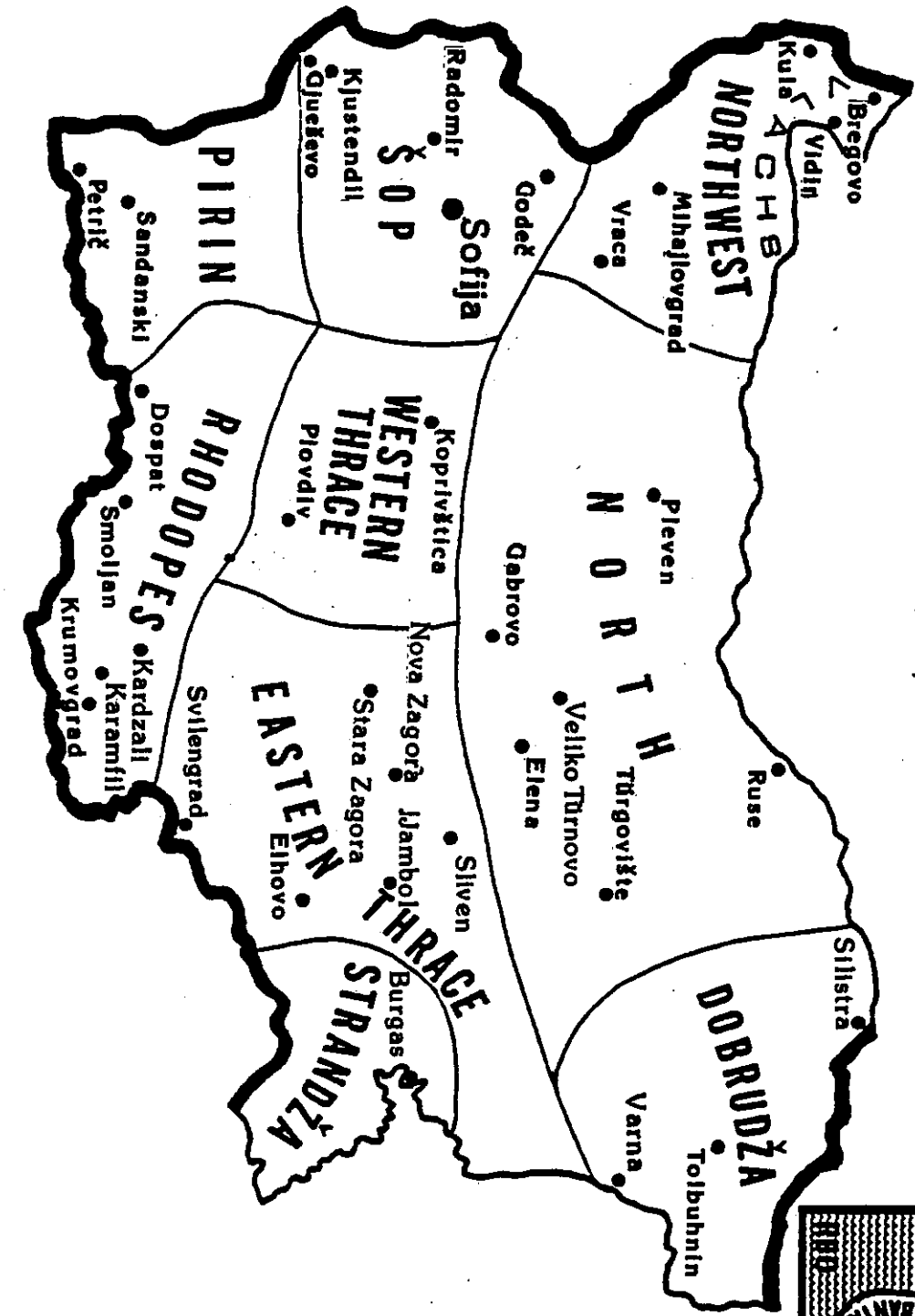
After many years in Seattle, most recently as artistic director of the prize-winning Greek dance ensembles Akrites, Spartiates, and Levendya, and as guest choreographer for Radost, he moved to Southern California. He is currently directing three Greek dance ensembles in Anaheim, and is busy organizing events and classes in traditional Balkan dance. For the 1990 Laguna Festival he is presenting dances of Greek Macedonia and Greek Thrace, two areas of the Balkans where he has done extensive research since 1963, with music on two cassettes newly released for the Laguna Festival.

Molaevo

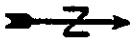
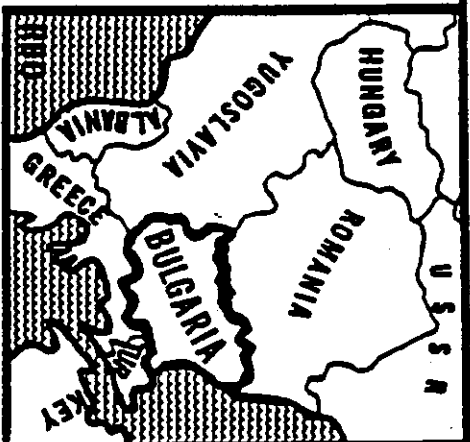


tune for dance "Stankino"
Dances of Greek Macedonia, side B no. 7

Ethnographic Regions of Bulgaria



BULGARIA



DANS PLINN
(Brittany, France)

Dahns Pleehn

From the region of Callac, (Pays Plinn) in Central Brittany, this dance is popular during evening parties ("fest noz") which have been revived by the younger generation in the past 15 years. The dance repertoire consists mostly of "cycles" or "medleys" (much like in the Hungarian "tanchaz") of dances such as gavotte, laridé, an dro, hanter dro, plinn and fisei. Besides smaller modern bands using bombarde, biniou-koz with electric back up, a "bagad" (marching band) of pipers, bombarde players and drummers (sounding much like a Scottish "Black Watch" band is often heard on festive occasions outdoors). Observed by Yves Moreau in 1979.

Music: Y. Moreau Special cassette

Meter: 2/4

Formation: Short mixed lines. Hands held, bent elbow. Tight "Turkish-type" hold (also used in Hanter Dro). Wt on L. Slight knee bend. Proud posture.

Measure	Description
---------	-------------

I. Basic Travel Step

- 1 Wt on L, step on R in front of L to L (1) hold (2)
- 2 Step on L to L (1) hold (2)
- 3 Step on R to R (1) step on L closing to R (2)
- 4 Repeat pattern of meas. 3 above.

Note: meas 3 & 4 above are done with very little displacement to R. Accent is on travelling to L.

Repeat as many times as wished. When leader indicates to change to "Plinn Step", for meas 4, hold for ct 2, keeping L ft free).

II. "Plinn" Step

- 1 Facing ctr, leap onto L to L simultaneously flicking R ft up behing (1) small step on R next to L (2)
- 2 Repeat same as meas. 1 Fig. II
- 3-4 Same as meas 3-4, Fig. I

Leader of line usually calls change.

Description by Yves Moreau

DENJOVO HORO
(Bulgaria)

DEN-yoh-voh Hoh-ROH

This dance was learned by Yves Moreau in the winter of 1970 from Stefan Stojkov, from the village of Lovnidol near Gabrovo, northern Bulgaria. The dance is very popular throughout most villages in Gabrovo District. It is often referred to as the North Bulgarian Cetvorno.

Music: Balkanton BHA 734. Side 1, Band 6. 7/16 meter: 1-2-3 1-2, 1-2, Counted here as 1, 2, 3.

Formation: Mixed lines of M and W, hands joined down at sides. Face slightly R of ctr. wt on L ft.

Steps: Pas de Basque: to L - Step L to L (ct 1). Step R in front of L (ct 2). Step back on L in place (ct 3).
to R - Reverse ftwork.

Style: Moves quickly with very light, sharp, small steps.

Meas Pattern

Leader starts at the beg of any 8 meas musical phrase. He may change to next pattern at his discretion and should signal change by raising R hand.

I. BASIC

- 1 Moving in LOD, step R (ct 1). Lift on R (ct 2). Step in LOD with L (ct 3).
- 2 Continuing in LOD, step R (ct 1). Step L in front of R, leaving R in place (ct 2). Step back on R in place (ct 3).
- 3 Face ctr, step L to L (ct 1). Close R to L bouncing twice on both ft (cts 2,3).
- 4 Repeat action of meas 3, reversing ftwork.
- 5-8 Repeat action of meas 1-4, reversing ftwork and direction.

II. PAS DE BASQUE

- 1-2 Facing and moving LOD, repeat action of meas 1-2, Part I.
- 3 Face ctr, dance Pas de Basque L.
- 4 Pas de Basque R.
- 5-8 Repeat action of meas 1-4, Part II, reversing ftwork and direction.

III. JUMP

- 1-2 Repeat action of meas 1-2, Part I.
- 3 Face ctr, wide jump onto both ft in stride pos, R ft remaining on spot, L ft to L side (ct 1). Jump to L side, ft together, knees bent (ct 2). Hold (ct 3).
- 4 Pas de Basque R, but take small leap to R on ct 1.
- 5-8 Repeat action of meas 1-4, Part III, reversing ftwork and direction.

IV. HEEL BOUNCE

- 1 Facing ctr, take large, reaching step to R with R ft, dragging L ft twd R (ct 1). Jump to R side, ft together, knees bent (count 2). Hold (ct 3)
- 2 Small leap onto R, throwing L lower leg back and to L side (ct 1). Extend L heel fwd close to R ft, bounce twice on R ft, at the same time touch L heel twice on the floor (cts 2,3).
- 3 Repeat action of meas 2 Part IV reversing ftwork
- 4 Repeat action of meas 2 Part IV exactly.
- 5-8 Repeat action of meas 1-4, Part IV, reversing ftwork and direction.